

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Mini szlifierkaostrzałka akumulatorowa 3.6V

KD5797

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

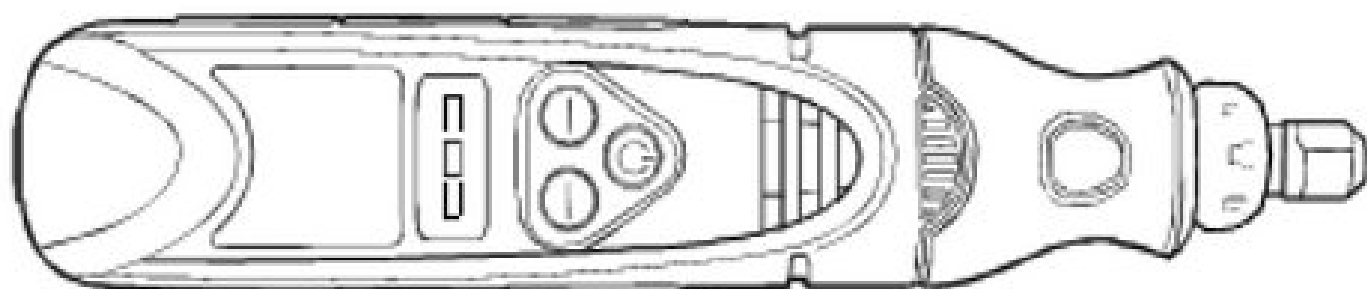
Niniejszy dokument zawiera instrukcje w zakresie bezpieczeństwa oraz obsługi oraz informacje na temat gwarancji.

Dokument wraz z dowodem zakupu należy przechowywać w suchym miejscu.

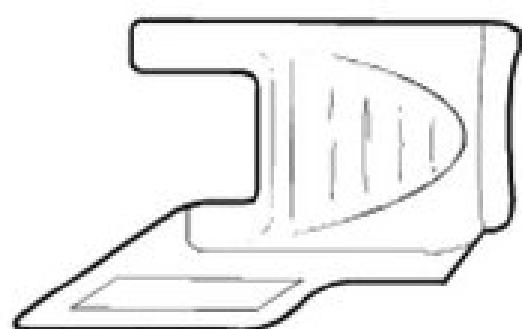


STANDARDOWE WYPOSAŻENIE

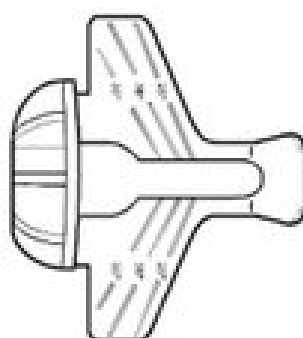
Ostrzałka do łańcuchów i ostrzy



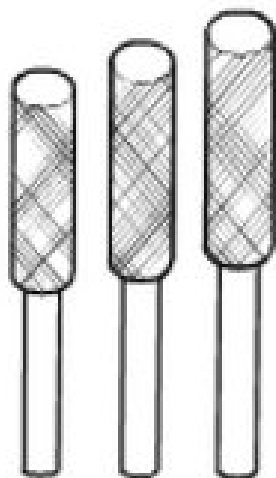
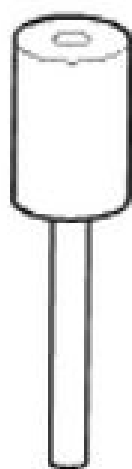
Prowadnica do ostrzenia ostrzy



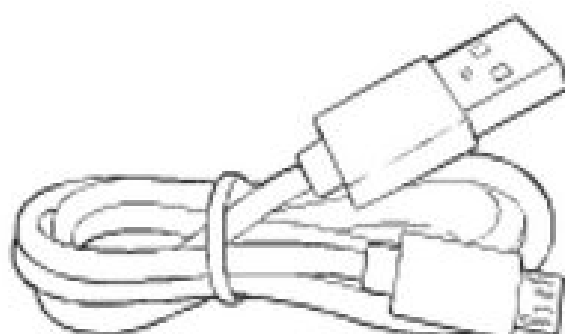
Prowadnica do ostrzenia łańcuchów



AKCESORIA



KABEL USB



DANE TECHNICZNE

Zasilanie: akumulatorowe (ładowanie USB)

Napięcie: 3,6 V

Pojemność akumulatora: 1500 mAh

Prędkość obrotowa: 5000–18000 RPM

Regulacja prędkości: 6 stopni (6 SPEED)

Średnica trzpienia / uchwytu: 3,2 mm

Rodzaj: bezprzewodowa

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI – BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia. Nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń zawartych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar oraz/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. W zakresie ostrzeżeń termin „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych sieciowo (przewodowych) lub akumulatorowo (bezprzewodowych).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i zapewnij odpowiednie oświetlenie. Zagraczone lub przyciemnione miejsca pracy sprzyjają wypadkom.

b) Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, np. w przypadku występowania łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od elektronarzędzia podczas jego użytkowania. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka sieciowego. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych adapterów z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące do nich gniazdka sieciowe redukują ryzyko porażenia prądem.

b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Jeśli ciało użytkownika jest uziemione, zwiększa to ryzyko porażenia prądem.

c) Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Dbaj o przewód zasilający. Nigdy nie chwytaj za przewód zasilający w celu przenoszenia,

ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Podczas eksploatacji elektronarzędzia na zewnątrz należy stosować wyłącznie takie przedłużacze, które są przeznaczone do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, konieczne jest zastosowanie zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Zachowaj czujność, zwracaj szczególną uwagę na to, co robisz, i kieruj się zdrowym rozsądkiem w trakcie obsługi elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

b) Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze noś okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko obrażeń ciała, gdy stosowany jest w odpowiednich warunkach.

c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub podłączanie elektronarzędzi do zasilania z włączonym przełącznikiem sprzyja wypadkom.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy pamiętać o usunięciu wszelkich kluczy i klinów nastawczych. Klucze lub kliny nastawcze pozostawione przy obrotowej części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.

e) Nie wychylaj się zbyt mocno. Zawsze utrzymuj odpowiednią równowagę i stabilność. Pozwala to na lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Pamiętaj o właściwej odzieży roboczej. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) Jeśli dostępny jest osprzęt do podłączania urządzeń odsysających i zbierających pył, upewnij się, że są one prawidłowo podłączone i użytkowane we właściwy sposób. Korzystanie z urządzeń zbierających pył może zredukować zagrożenia związane z pyłem.

4. Użytkowanie i odpowiednie dbanie o elektronarzędzie

a) Nie wymuszaj niewłaściwej pracy elektronarzędzia. Używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania. Praca będzie przebiegała wydajniej i bezpieczniej, jeśli

elektronarzędzie będzie eksploatowane w sposób i z szybkością, do której zostało zaprojektowane.

b) Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie umożliwia jego włączania i wyłączania. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Przed rozpoczęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania oraz/lub wyjąć akumulator z urządzenia. Takie środki ostrożności redukują ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) Przechowuj nieużywane elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj obsługiwać elektronarzędzi osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

e) Pamiętaj o odpowiedniej konserwacji elektronarzędzia. Sprawdzaj ustawienie części ruchomych i ich połączenia, a także zużycie części oraz wszelkie inne uwarunkowania, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń oddaj elektronarzędzie do naprawy. Wiele wypadków jest spowodowanych źle konserwowanymi elektronarzędziami.

f) Utrzymuj narzędzia tnące w czystości oraz w stanie odpowiedniego naostrzenia. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące, z właściwie naostrzonymi krawędziami tnącymi, rzadziej się blokują i są łatwiejsze w obsłudze.

g) Używaj elektronarzędzi, akcesoriów, końcówek narzędziowych itp. zgodnie z niniejszą instrukcją oraz zgodnie z ich przeznaczeniem, uwzględniając warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Użycie elektronarzędzia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Serwis

a) Serwisowanie elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi, który stosuje wyłącznie identyczne części zamienne. Ma to na celu zapewnienie bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzenia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE OSTRZAŁKI AKUMULATOROWEJ DO ŁAŃCUCHÓW I OSTRZY

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby młode lub osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną, która zapewni im bezpieczne korzystanie z urządzenia. Dzieci powinny być pod nadzorem dorosłych, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenia dotyczące zachowania bezpieczeństwa w trakcie obróbki ścierniej, szlifowania,

szciotkowania drucianego, polerowania lub przecinania ściernego.

a) Niniejsze elektronarzędzie jest przeznaczone do obróbki ściernej, szlifowania, szciotkowania drucianego, polerowania lub przecinania ściernego. Konieczne jest zapoznanie się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, a także z instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami załączonymi do niniejszego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

b) Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane przez producenta niniejszego elektronarzędzia lub nie są wyraźnie przez niego zalecane. Sam fakt, że możliwe jest zamocowanie danego akcesorium do tego elektronarzędzia, nie gwarantuje bezpiecznej eksploatacji.

c) Prędkość znamionowa stosowanych akcesoriów musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości oznaczonej na elektronarzędziu. W przeciwnym razie akcesoria mogą się rozpaść.

d) Średnica zewnętrzna oraz grubość stosowanych akcesoriów muszą mieścić się w zakresie dopuszczalnych parametrów elektronarzędzia. Nieprawidłowo dobrane akcesoria nie będą właściwie zabezpieczone ani nie będzie można ich odpowiednio kontrolować.

e) Rozmiar otworu mocującego akcesoriów musi odpowiednio pasować do wrzeciona elektronarzędzia. W przypadku akcesoriów mocowanych za pomocą kołnierzy, otwór akcesorium musi pasować do średnicy kołnierza. Akcesoria, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia, będą charakteryzowały się nadmiernym wyważeniem i nadmiernie wibrować, co może prowadzić do utraty kontroli.

f) Nigdy nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić inspekcję akcesoriów, m.in. tarcz ściernych pod kątem odprysków i pęknięć, podkładek pod kątem pęknięć, rozdarć lub nadmiernego zużycia, szczotek drucianych pod kątem luźnych lub pękniętych drutów. W przypadku upuszczenia elektronarzędzia lub akcesorium należy zweryfikować, czy nie doszło do uszkodzenia, i w razie potrzeby przeprowadzić wymianę. Po sprawdzeniu i zainstalowaniu akcesorium usunąć osoby postronne i oddalić się od obracającego się akcesorium, a następnie pozwolić urządzeniu pracować z maksymalną prędkością bez obciążenia przez jedną minutę. Uszkodzone akcesoria zazwyczaj rozpadają się w trakcie takiego testu.

g) Należy pamiętać o stosowaniu środków ochrony indywidualnej. W zależności od zastosowania używaj osłony twarzy, okularów lub gogli ochronnych. W razie potrzeby noś maskę przeciwpylową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch warsztatowy, będące w stanie zatrzymać drobne odłamki materiału ściernego lub obrabianego przedmiotu. Ochrona oczu musi być w stanie zatrzymać odłamki powstające w wyniku różnych procesów eksploatacyjnych. Maskę przeciwpylową lub maskę oddechową musi być w stanie filtrować cząsteczki generowane w trakcie pracy. Ponadto długotrwałe narażenie na hałas o wysokim natężeniu może prowadzić do utraty słuchu.

h) Upewnij się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca do miejsca pracy musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odłamki obrabianego przedmiotu lub uszkodzonych akcesoriów mogą odlecieć i spowodować obrażenia również poza bezpośrednim obszarem pracy.

i) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki ruchome części całkowicie się nie zatrzymają. W przeciwnym razie elektronarzędzie może zaczepić się o powierzchnię, z którą ma kontakt, i spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

j) Nigdy nie używaj elektronarzędzia, trzymając je blisko ciała. Przypadkowy kontakt z obracającymi się elementami może doprowadzić do zaczepienia urządzenia o odzież i niezamierzonego kontaktu z ciałem.

k) Regularnie czyść otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator zasysa pył do wnętrza obudowy, a nadmierne nagromadzenie się sproszkowanego metalu może spowodować zagrożenie elektryczne.

l) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapłon tego typu materiałów.

m) Nie stosuj akcesoriów wymagających płynnego chłodziwa. Użycie wody lub innego chłodziwa płynnego może doprowadzić do porażenia prądem.

Odrzut i powiązane ostrzeżenia

Odrzut to nagła reakcja występująca w przypadku zakleszczenia lub zablokowania obracającej się tarczy, podkładki, szczotki lub innego akcesorium. Takie zakleszczenie lub zablokowanie powoduje bardzo szybkie zatrzymanie obracającego się akcesorium, co z kolei sprawia, że elektronarzędzie w niekontrolowany sposób wykonuje ruch w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów akcesorium w punkcie zablokowania.

Na przykład: jeśli tarcza ścierna zostanie zablokowana lub zakleszczona przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy (która wchodzi w punkt zakleszczenia) może wbić się w powierzchnię materiału, powodując jego wyrzut lub wysunięcie. W takiej sytuacji tarcza może odskoczyć w kierunku operatora lub w kierunku przeciwnym, w zależności od kierunku ruchu tarczy w punkcie zakleszczenia. Ponadto tarcze ściernie mogą również pęknąć w takich warunkach.

Odrzut stanowi wynik niewłaściwego użycia elektronarzędzia oraz/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej:

a) Upewnij się, że trzymasz elektronarzędzie w stabilnym chwycie, a ciało i ręce ułóż w taki sposób, aby możliwe było przeciwdziałanie sile odrzutu. Zawsze używaj uchwyty pomocniczego (jeśli jest dostępny), aby zapewnić maksymalną kontrolę nad odrzutem lub reakcją momentu obrotowego podczas uruchamiania. W przypadku odpowiednich środków ostrożności operator jest w stanie kontrolować reakcje siły odrzutu oraz moment obrotowy.

b) Nigdy nie umieszczaj rąk w pobliżu obracających się elementów. Pamiętaj, że akcesorium może odbić się w kierunku dłoni.

c) Nie ustawiaj ciała w obszarze, w którym elektronarzędzie poruszy się w przypadku wystąpienia odrzutu. Odrzut spowoduje ruch narzędzia w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy w punkcie zakleszczenia.

d) Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w narożnikach, przy ostrych krawędziach itp. Unikaj odbijania i zakleszczania elektronarzędzia. Narożniki, ostre krawędzie oraz ruch odbijający mogą powodować zakleszczenie obracającego się narzędzia oraz utratę kontroli lub odrzut.

e) Nigdy nie stosuj brzeszczotów ani dłut rzeźbiarskich. Tego typu ostrza często powodują odrzuty i utratę kontroli.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące cięcia ściernego

a) Nie należy zakleszczać tarczy tnącej ani stosować nadmiernego nacisku. Nie należy próbować wykonywać cięcia na zbyt dużą głębokość. Nadmierny nacisk wywierany na tarczę zwiększa jej obciążenie i podatność na skręcanie lub zakleszczenie podczas cięcia, co generuje ryzyko odrzutu lub pęknięcia tarczy.

b) Nie należy ustawiać ciała w jednej linii z obracającą się tarczą. Gdy tarcza oddala się od ciała w miejscu oddziaływania na obrabiany przedmiot, ewentualny odrzut może spowodować wyrzut obracającej się tarczy i elektronarzędzia w kierunku użytkownika.

c) W przypadku zakleszczenia tarczy lub konieczności przerywania cięcia z jakiegokolwiek innego powodu, najpierw należy wyłączyć elektronarzędzie, a następnie przytrzymać je w bezruchu, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie należy próbować wyjąć tarczy z miejsca cięcia, gdy jest ona w ruchu — w przeciwnym razie może wystąpić odrzut. W takim przypadku należy zbadać, jaka była przyczyna zakleszczenia tarczy, i podjąć działania korekcyjne w celu jej wyeliminowania.

d) Nie należy wznowiać operacji cięcia elektronarzędziem włożonym w obrabiany przedmiot. Najpierw należy pozwolić tarczy osiągnąć pełną prędkość obrotową, a następnie ostrożnie wprowadzić ją ponownie w miejsce cięcia w obrabianym przedmiocie. Tarcza może się zakleszczyć, unieść lub może wystąpić odrzut, jeśli praca elektronarzędzia zostanie wznowiona z pozycji wprowadzonej do obrabianego przedmiotu.

e) Pamiętaj, że należy podeprzeć panele lub inne obrabiane przedmioty o dużych gabarytach, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia tarczy i odbicia. Obrabiane przedmioty o dużych rozmiarach mają tendencję do uginania się pod własnym ciężarem. Dlatego też podpory należy umieścić pod obrabianym przedmiotem w pobliżu linii cięcia oraz blisko krawędzi obrabianego przedmiotu, po obu stronach tarczy.

Ostrzeżenia szczegółowe dotyczące obróbki ścierniej

a) W trakcie obróbki ścierniej nie należy używać papieru ściernego o zbyt dużym rozmiarze. Przy wyborze papieru ściernego należy przestrzegać zaleceń producenta. Papier ścierny o zbyt dużym rozmiarze, który wystaje poza tarczę ścierną, stwarza ryzyko zakleszczenia oraz może spowodować zacięcie, rozerwanie lub odrzut tarczy.

Ostrzeżenia szczegółowe dotyczące szczotkowania drucianego

a) Należy pamiętać, że druciane włosie może zostać zgubione przez szczotkę nawet w trakcie standardowej pracy. Pamiętaj, że nie należy przeciążać drutów, przykładając do szczotki

nadmierne obciążenie. Druciane włosie może łatwo przebić lekką odzież oraz/lub skórę.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

OSTRZEŻENIE! W trakcie użytkowania narzędzi zasilanych sieciowo zawsze należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym zasad wskazanych poniżej, aby zredukować ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała i szkód materialnych.

Przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia należy uważnie przeczytać całą instrukcję i upewnić się, że posiadasz wiedzę na temat tego, jak wyłączyć narzędzie w sytuacji awaryjnej.

Zachowaj niniejszą instrukcję oraz inne dokumenty dołączone do narzędzia do wykorzystania w przyszłości.

Załączona ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do źródeł zasilania 230 V. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.

Ładowarka niniejszego urządzenia jest podwójnie izolowana, dlatego zastosowanie przewodu uziemającego nie jest wymagane.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę należy zlecić elektrykowi lub autoryzowanemu serwisantowi elektronarzędzi, aby uniknąć zagrożenia.

Uwaga: Podwójna izolacja nie zastępuje standardowych środków bezpieczeństwa, które należy stosować w zakresie obsługi niniejszego narzędzia. System izolacji zapewnia dodatkową ochronę przed obrażeniami ciała wynikającymi z ewentualnej usterki izolacji elektrycznej wewnątrz narzędzia.

Używanie przedłużacza

Zawsze należy używać wyłącznie zatwierdzonego przedłużacza, odpowiedniego do mocy wejściowej tego narzędzia. Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić przedłużacz pod kątem uszkodzeń, zużycia oraz wpływu procesu starzenia. Przedłużacz należy koniecznie wymienić w przypadku zidentyfikowania jakiegokolwiek usterki lub uszkodzenia.

W przypadku stosowania przedłużacza na bębnie zawsze należy całkowicie rozwinąć przedłużacz. Użycie przedłużacza nieodpowiedniego do mocy wejściowej narzędzia, uszkodzonego lub wadliwego wiąże się z ryzykiem wystąpienia pożaru lub porażenia prądem.

Rozwiązywanie problemów

Iskrzenie widoczne przez otwory wentylacyjne obudowy

Niewielkie ilości iskier mogą być widoczne przez otwory wentylacyjne obudowy. Jest to standardowa reakcja narzędzia i nie oznacza problemu.

Narzędzie traci moc w trakcie użytkowania

- Akumulator może być rozładowany i wymaga naładowania.
- Narzędzie mogło zostać przeciążone z powodu wywierania nadmiernego nacisku. Należy ponownie włączyć urządzenie i zmniejszyć obciążenie.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORA I ŁADOWARKI

UWAGA! Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi ładowarki do akumulatora urządzenia.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania ładowarki należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia umieszczone na ładowarce, akumulatorze oraz urządzeniu, z którym jest ona używana.
2. Ładowarka nie jest przeznaczona do żadnych innych celów niż ładowanie akumulatorów. Jakiegokolwiek inne użycie może spowodować pożar, porażenie prądem lub śmierć.
3. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na ładowarce ani stawiać jej na miękkiej powierzchni, która może powodować nadmierne nagrzewanie. Ładowarkę należy trzymać z dala od źródeł ciepła.
4. W celu zredukowania ryzyka uszkodzenia wtyczki i przewodu zasilającego, podczas odłączania ładowarki zawsze należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
5. Należy upewnić się, że przewód jest ułożony w taki sposób, aby nie można było na niego nadepnąć, potknąć się o niego ani narazić go na uszkodzenia lub nadmierne naprężenia.
6. Nie należy używać przedłużacza, chyba że jest to absolutnie konieczne. Zastosowanie nieodpowiedniego przedłużacza wiąże się z ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub śmierci.
7. Nie należy używać ładowarki, jeśli została upuszczona, uderzona lub w inny sposób uszkodzona. W takim przypadku należy oddać ją do sprawdzenia przez elektryka lub autoryzowanego serwisanta elektronarzędzi.
8. Nie należy demontować ładowarki. W przypadku konieczności naprawy lub serwisu należy przekazać ją elektrykowi lub autoryzowanemu serwisantowi elektronarzędzi. Nieprawidłowy montaż wiąże się z ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub śmierci.
9. Aby zredukować ryzyko porażenia prądem, przed czyszczeniem zawsze należy odłączyć ładowarkę od gniazdka. Samo wyjęcie akumulatora nie zmniejsza tego ryzyka.
10. Nigdy nie należy próbować podłączać dwóch ładowarek jednocześnie.
11. ****ZABRANIA SIĘ**** przechowywania i użytkowania narzędzia oraz akumulatora w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć ****40°C**** (np. w schowkach lub metalowych budynkach latem).
12. Niniejsza ładowarka jest przeznaczona do zasilania standardowym napięciem sieciowym ****230 V****. Nie należy jej używać z innym napięciem.
13. Po wyjęciu z opakowania akumulator nie jest w pełni naładowany. Należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa oraz procedurą ładowania.
14. Najdłuższą żywotność i najlepszą wydajność uzyskuje się poprzez ładowanie akumulatora w temperaturze ****18–24°C****. Nie należy ładować akumulatora w temperaturze poniżej ****10°C**** lub powyżej ****40°C****.
15. Nie należy próbować spalać akumulatora, nawet jeśli jest on poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Akumulator może wybuchnąć w kontakcie z ogniem.
16. Nigdy nie należy otwierać akumulatora. Jeśli plastikowa obudowa pęknie lub się rozpadnie, należy natychmiast przerwać użytkowanie i nie ładować takiego akumulatora.
17. Podczas ładowania akumulator musi znajdować się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

KONSERWACJA

Otwory wentylacyjne niniejszego narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości, a ponadto – jeśli to możliwe – należy zapobiegać przedostawaniu się ciał obcych do wyżej wymienionych otworów.

Po każdym użyciu należy przedmuchać obudowę narzędzia powietrzem, aby upewnić się, że jest wolna od cząsteczek pyłu, które mogą gromadzić się w trakcie pracy. Nagromadzenie cząsteczek pyłu może spowodować przegrzanie i awarię niniejszego urządzenia.

W przypadku gdy obudowa narzędzia wymaga czyszczenia, nie należy używać rozpuszczalników, a jedynie wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nigdy nie należy dopuszczać do sytuacji, w której jakiegokolwiek cieczy mogłyby dostać się do wnętrza narzędzia. Nigdy nie należy zanurzać żadnych części urządzenia w jakiegokolwiek cieczy.

W przypadku gdy konieczna jest wymiana przewodu zasilającego, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa naprawa taka musi zostać przeprowadzona przez producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela.

OPIS SYMBOLI

V	Wolty	Hz	Herc
~	Prąd przemienny	W	Waty
/min	Obroty lub ruchy posuwisto-zwrotne na minutę	n ₀	Prędkość bez obciążenia
mm	Milimetry	Ø	Średnica
	Podwójna izolacja	Ah	Amperogodziny
	Ostrzeżenie		Znak zgodności z przepisami
	Stosuj środki ochrony słuchu		Przeczytaj instrukcję obsługi
	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń		Stosuj okulary ochronne

OCHRONA ŚRODOWISKA



Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi, które nie nadają się już do użytku, razem z odpadami domowymi. Urządzenie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać recyklingowi w wyznaczonym do tego celu miejscu. Szczegółowe informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta.

Recykling opakowań redukuje zapotrzebowanie na surowce oraz ilość odpadów trafiających na składowiska. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu zmniejsza zanieczyszczenie środowiska. Dlatego prosimy o przekazywanie opakowań do recyklingu w wyznaczonych do tego miejscach. Szczegółowe informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Części zamienne można zamówić w autoryzowanym punkcie sprzedaży producenta.

Aby uzyskać więcej informacji lub zamówić części niewymienione w niniejszej instrukcji, prosimy odwiedzić oficjalną stronę producenta lub skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

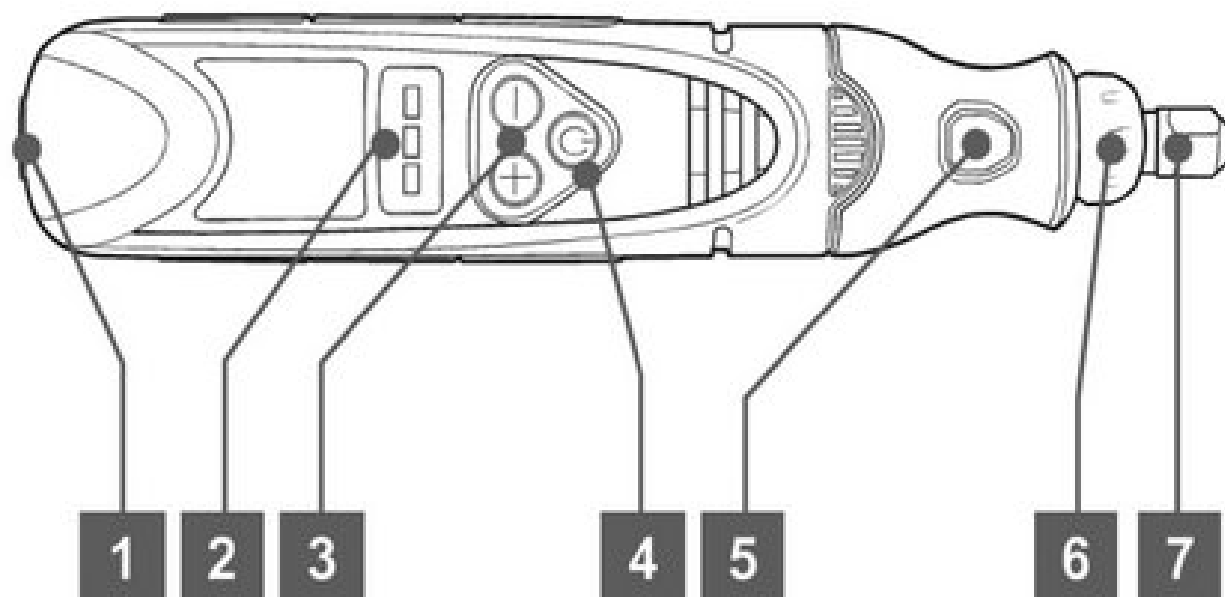
PRZEWODNIK PO AKCESORIACH

Typ	Rysunek	Rozmiar / Ilość w zestawie	Zastosowania
Kamień szlifierski		Kamień x 1	Nadaje się do różnego rodzaju szlifowania i ostrzenia.
Diamentowe ostrzałki		Diamentowe ostrzałki Ø 4.0 mm x 1 Ø 4.5 mm x 1 Ø 5.5 mm x 1	Nadają się do ostrzenia łańcuchów pił łańcuchowych i są dostępne w różnych rozmiarach, pasujących do różnych ostrzy pił łańcuchowych.
Klucz		x 1	Służy do mocowania akcesoriów do wrzeciona.

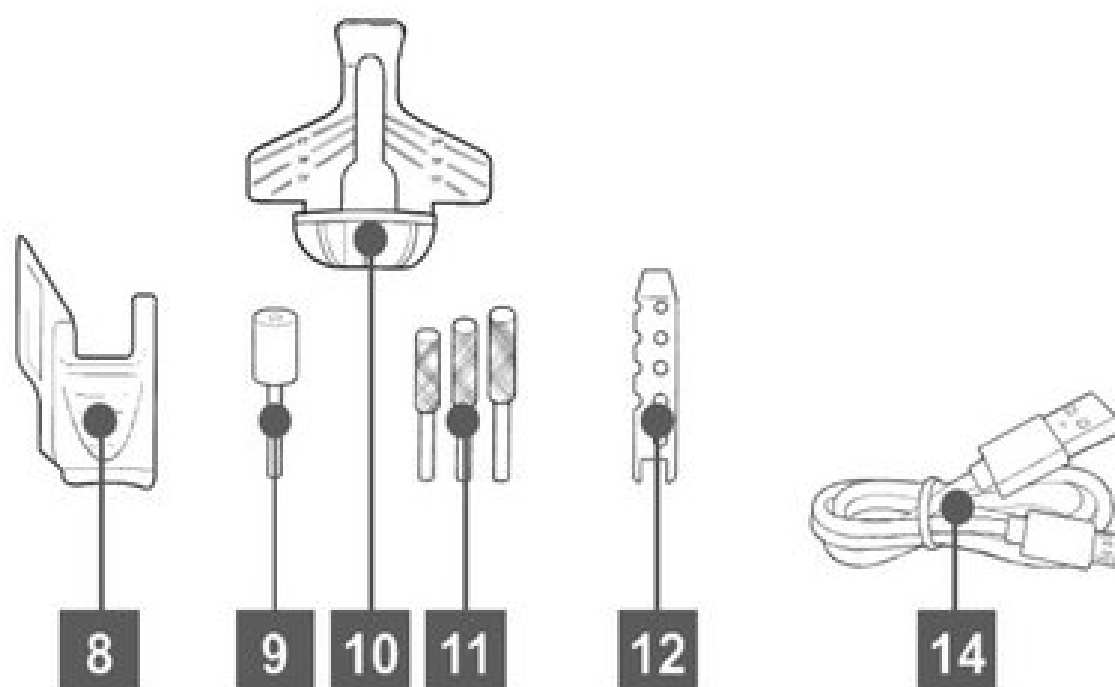
POZNAJ SWOJE URZĄDZENIE

OSTRZAŁKA DO ŁAŃCUCHÓW I OSTRZY

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Port ładowania | 5. Przycisk blokady wrzeciona |
| 2. Diody LED ładowania akumulatora | 6. Kołnierz wału |
| 3. Regulacja prędkości obrotowej | 7. Nakrętka tulei zaciskowej |
| 4. Przycisk ON/OFF | |



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 8. Prowadnica do ostrzenia ostrzy | 11. Diamentowe ostrzałki (3 szt.) |
| 9. Kamień szlifujący | 12. Klucz |
| 10. Prowadnica do ostrzenia łańcuchów | 13. Kabel USB |

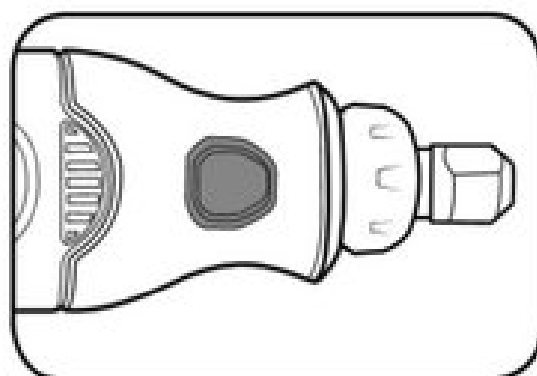


PRZYGOTOWANIE I KONFIGURACJA

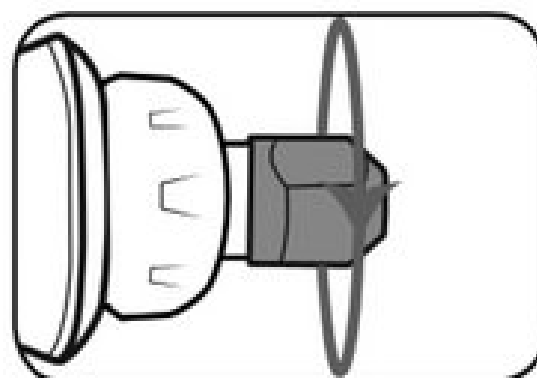
1. WYMIANA AKCESORIÓW

Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone przed wykonaniem którejkolwiek z poniższych operacji.

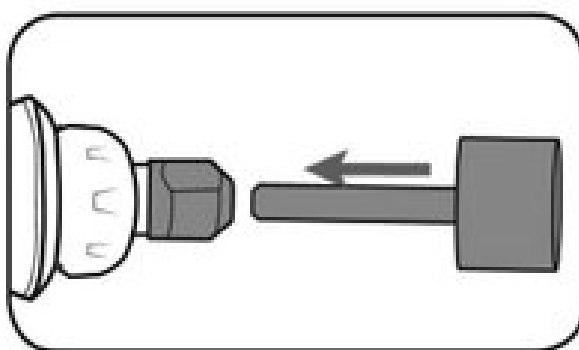
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady wrzeciona.



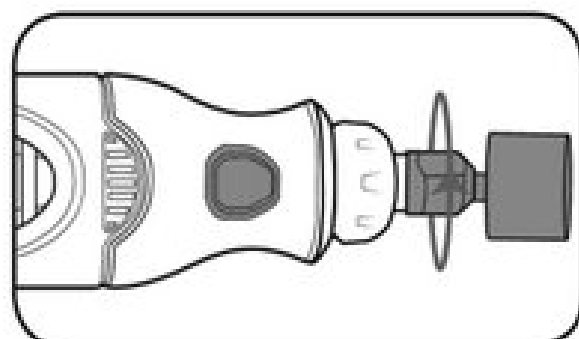
2. Użyj dołączonego klucza, aby lekko poluzować nakrętkę tulei zaciskowej.



3. Wprowadź wałek akcesorium do tulei zaciskowej.



4. Dokręć nakrętkę tulei zaciskowej przy użyciu klucza oraz blokady wrzeciona.

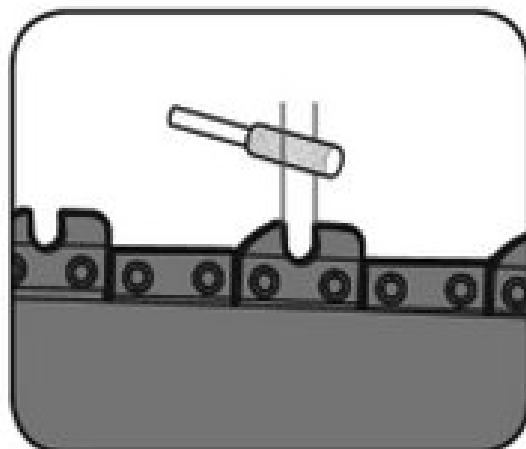


2. PROWADNICA DO OSTRZENIA

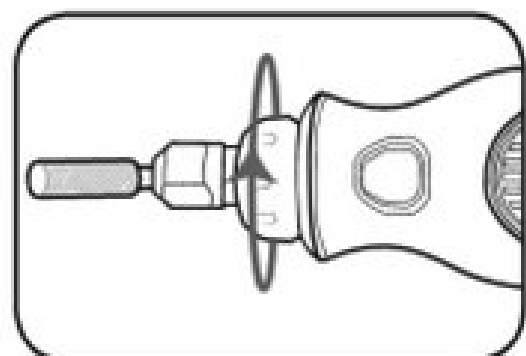
Przed zamontowaniem jednej z nasadek do ostrzenia należy zamocować wybrane akcesorium i zabezpieczyć narzędzie poprzez dokręcenie nakrętki tulei zaciskowej.

Montaż prowadnicy do ostrzenia łańcuchów

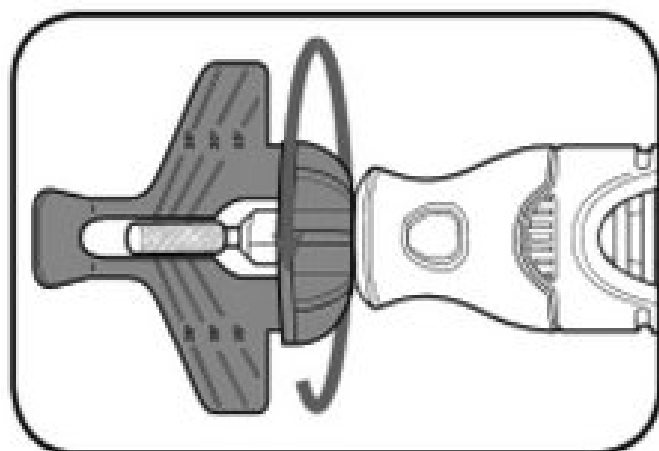
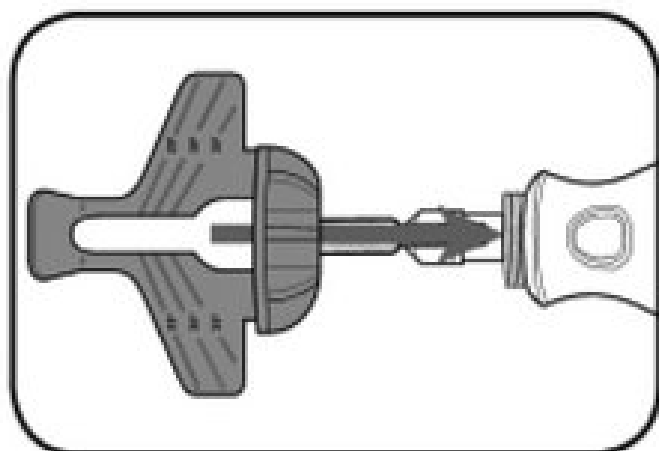
1. Dobierz diamentową tarczę ostrzącą, która jest nieco mniejsza niż szczelina w ostrzu piły łańcuchowej.



2. Zdejmij kołnierz wału, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

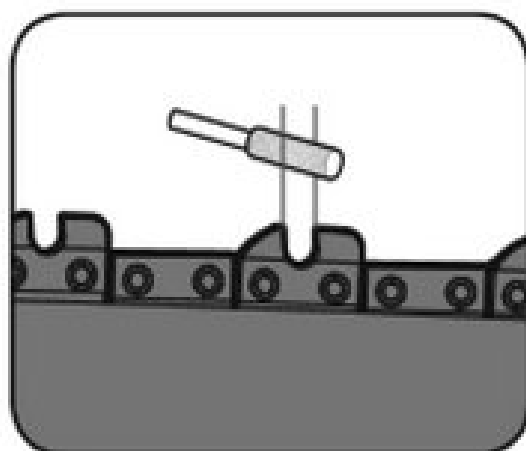


3. Zamontuj prowadnicę do ostrzenia łańcuchów, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

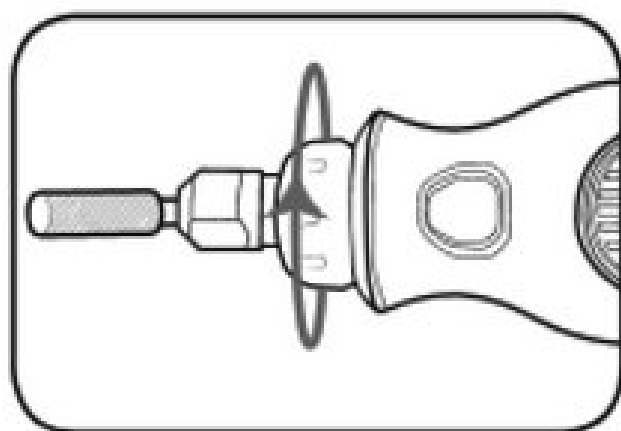


Montaż prowadnicy do ostrzenia ostrzy

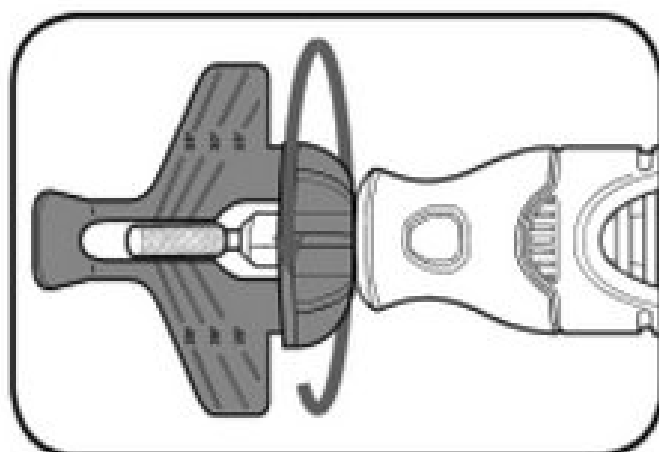
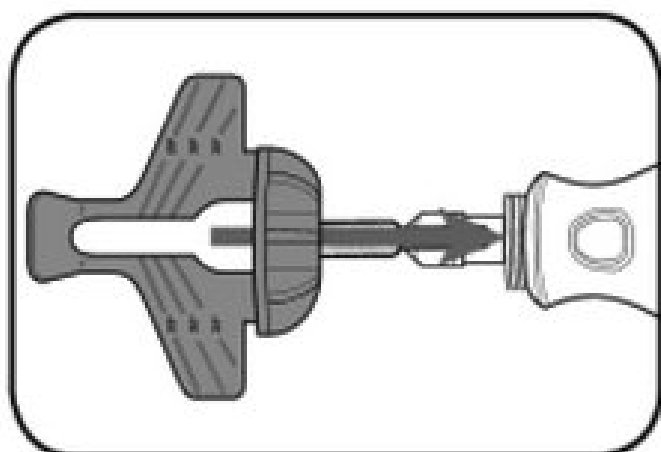
1. Zdejmij kołnierz wału, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



2. Zamontuj prowadnicę do ostrzenia ostrzy, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

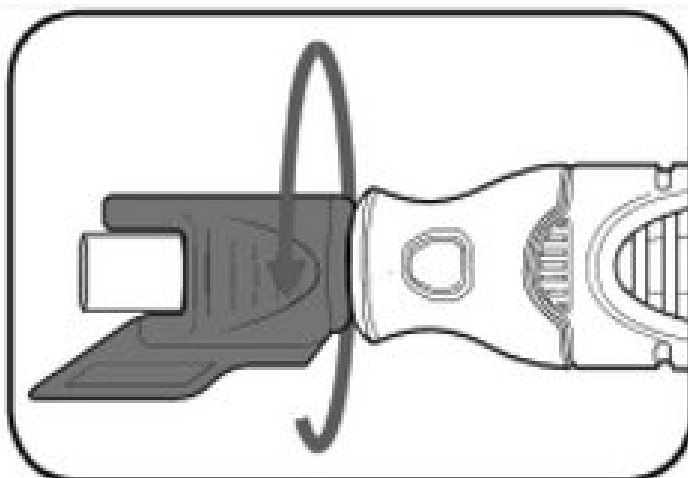


3. Zamontuj prowadnicę do ostrzenia łańcuchów, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Montaż prowadnicy do ostrzenia ostrzy

1. Zdejmij kołnierz wału, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Zamontuj prowadnicę do ostrzenia ostrzy, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

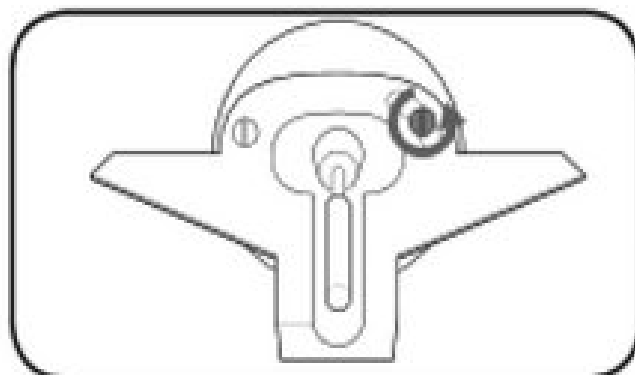


3. REGULACJA NASADEK

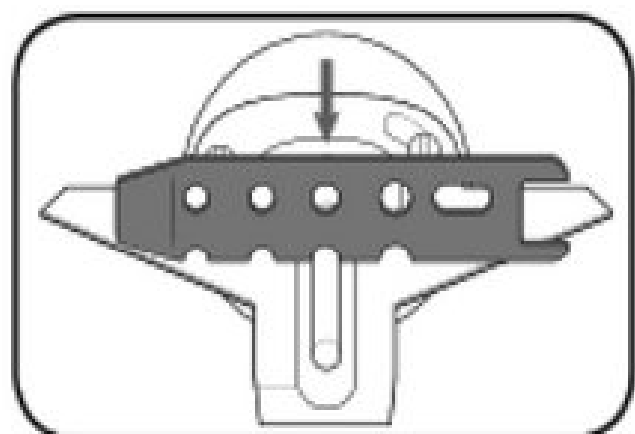
Prowadnica do ostrzenia łańcuchów

Przed rozpoczęciem użytkowania prowadnicy do ostrzenia łańcuchów konieczne jest wyregulowanie wysokości w celu zapewnienia prawidłowego miejsca styku z krawędzią ostrzącą.

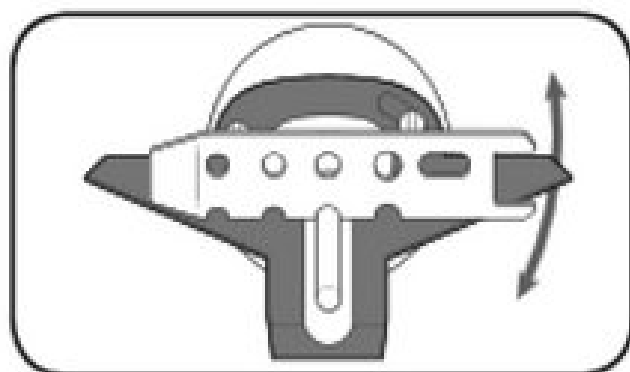
1. Użyj klucza, aby poluzować śrubę regulacji wysokości na prowadnicy do ostrzenia łańcuchów.



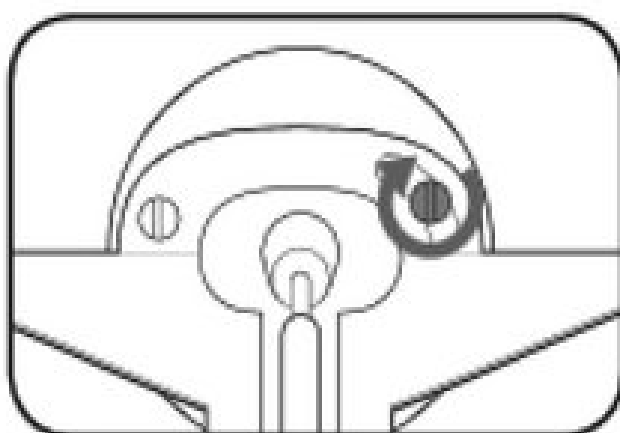
2. Umieść klucz w górnej części prowadnicy do ostrzenia łańcuchów, dopasowując kółko ostrzące do bruzdy o odpowiednim rozmiarze na kluczu.



3. Wyreguluj wysokość prowadnicy w taki sposób, aby tarcza ostrząca przylegała do odpowiedniej bruzdy na kluczu.



4. Dokręć śrubę regulacji wysokości, aby zamocować element w prawidłowej pozycji.



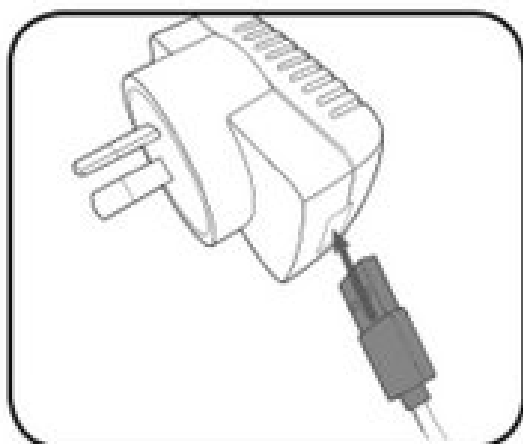
4. AKUMULATOR I ŁADOWARKA

OSTRZEŻENIE! Zaleca się, aby źródło zasilania dla niniejszej ładowarki było wyposażone w urządzenie różnicowoprądowe (o parametrach znamionowych 30 mA lub mniejszych).

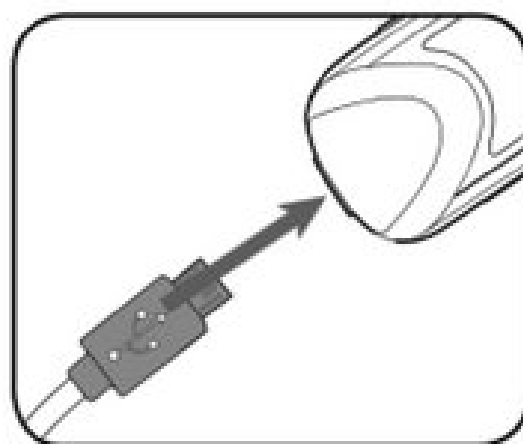
Uwaga: Po podłączeniu do zasilania wskaźnik ładowania akumulatora będzie świecił na czerwono podczas ładowania, natomiast zielona dioda LED zaświeci się po pełnym naładowaniu.

Ładowanie za pomocą zasilacza sieciowego

1. Wprowadź jeden koniec kabla USB do zasilacza sieciowego i podłącz go do gniazdka sieciowego.

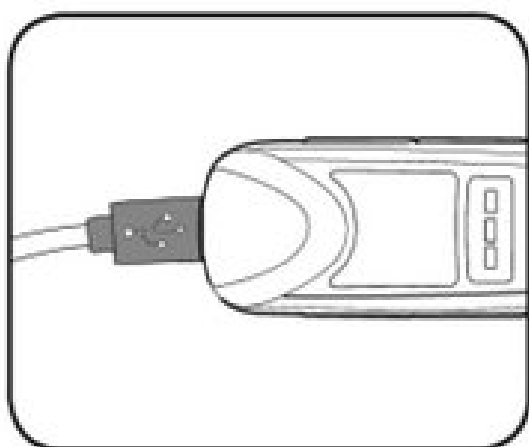


2. Podłącz drugi koniec kabla USB bezpośrednio do portu ładowania.

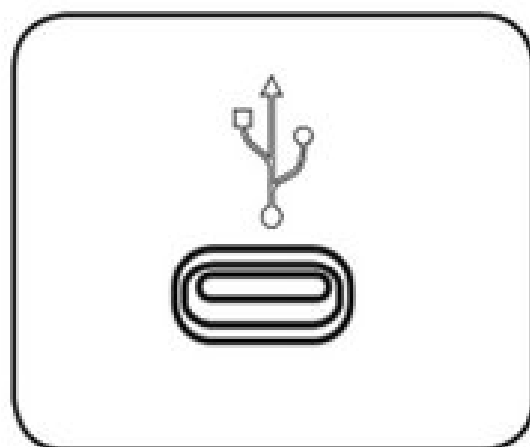


Ładowanie za pomocą gniazda USB

1. Podłącz kabel USB bezpośrednio do portu ładowania.

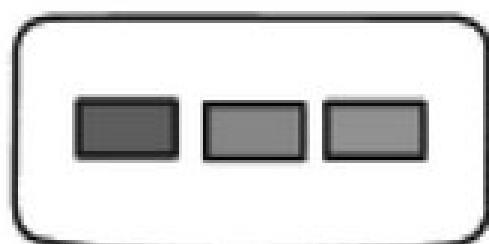


2. Podłącz kabel USB do gniazda USB.

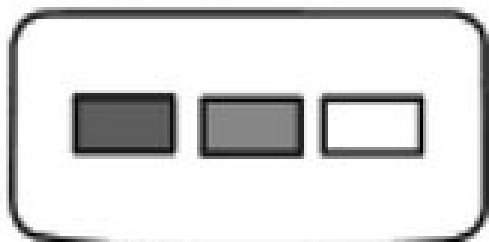


Wskaźnik naładowania akumulatora

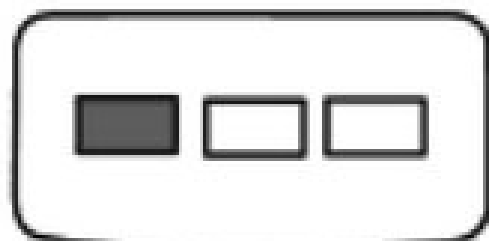
Ostrzałka akumulatorowa do łańcuchów i ostrzy jest wyposażona we wskaźnik naładowania akumulatora, który wskazuje jego aktualny stan. Naciśnij przycisk ON/OFF i sprawdź, która dioda LED się świeci.



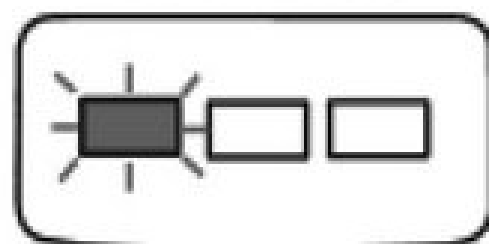
Pełny stan naładowania.



Średni stan naładowania.



Niski stan naładowania – wkrótce konieczne będzie ładowanie.

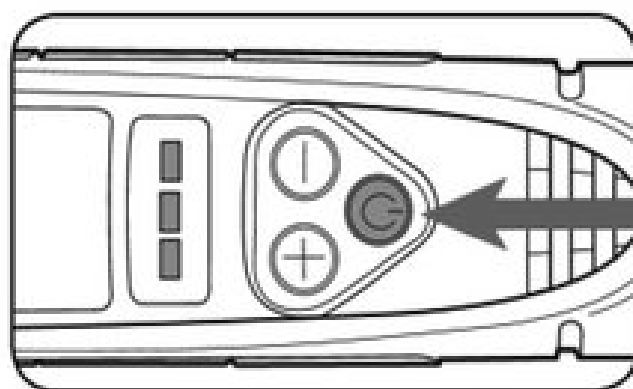


Akumulator wymaga niezwłocznego naładowania.

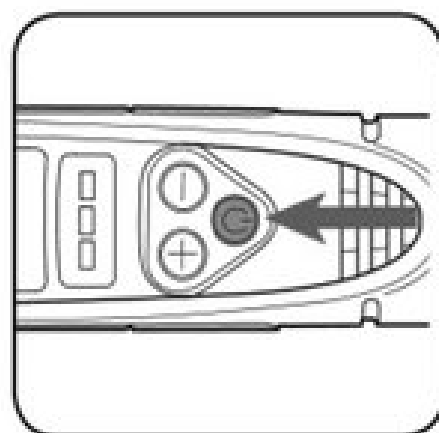
5. ELEMENTY STEROWANIA

Przycisk ON/OFF

1. W celu włączenia urządzenia naciśnij przycisk ON/OFF. Diody LED zaświecą się po aktywacji urządzenia.



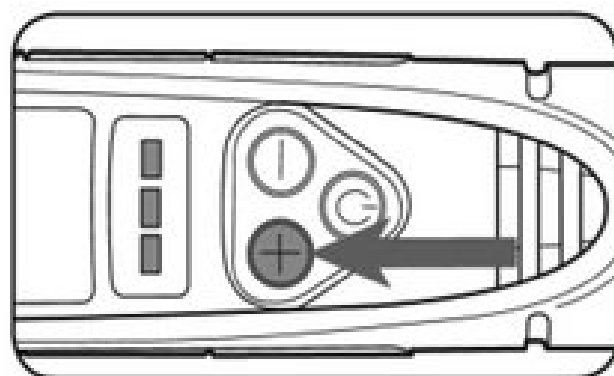
2. W celu wyłączenia urządzenia po prostu ponownie naciśnij przycisk ON/OFF.



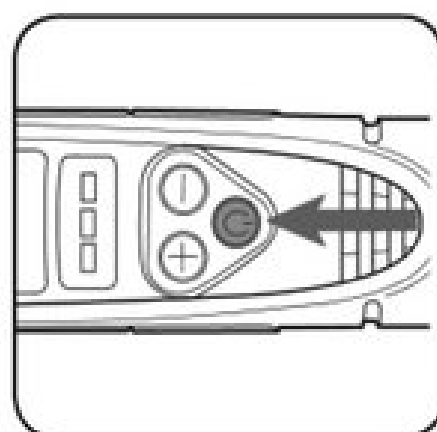
Płynna regulacja prędkości

Uwaga: Po włączeniu urządzenie jest domyślnie ustawione na poziom prędkości „3”. Prędkość można zmieniać w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk „+”, aby zwiększyć prędkość.

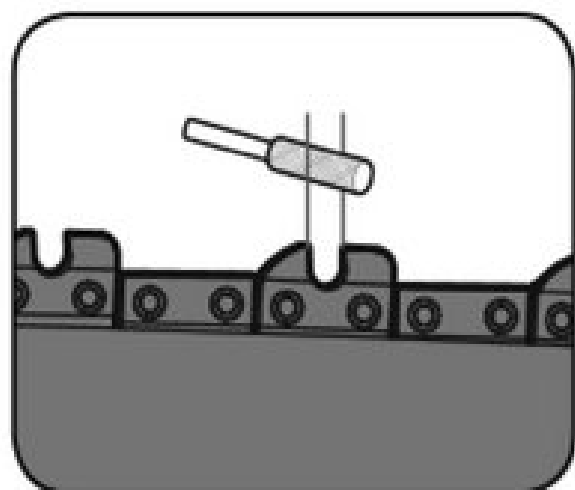


2. Naciśnij przycisk „-”, aby zmniejszyć prędkość.

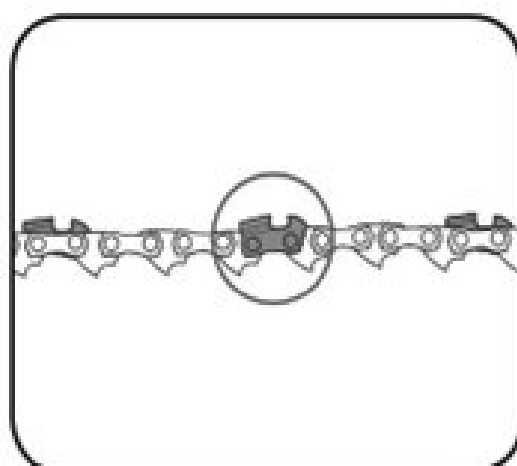


6. OSTRZENIE ŁAŃCUCHA PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ

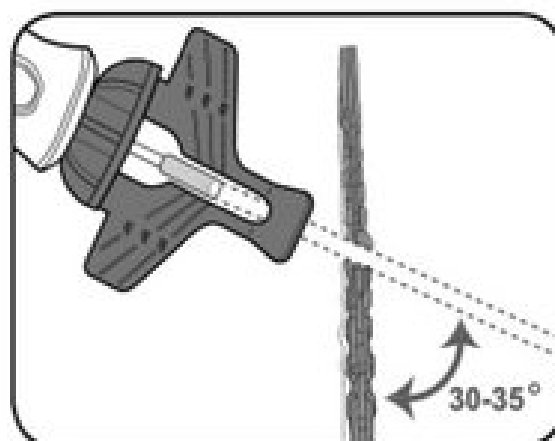
1. Upewnij się, że prowadnica do ostrzenia łańcuchów oraz ostrzałka o właściwym rozmiarze są prawidłowo zamocowane.



2. Zaznacz jeden z zębów pilarki markerem, aby ułatwić identyfikację pozycji początkowej.



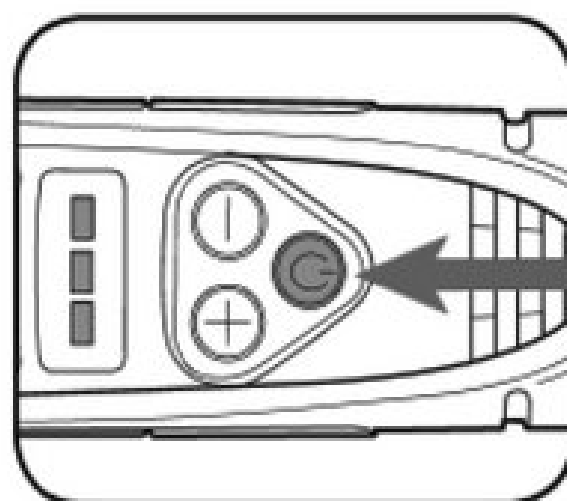
3. Wyrównaj akcesorium ostrzałki ze szczeliną w pierwszym zębie łańcucha. Dostosuj kąt ostrzałki w taki sposób, aby pasował do kąta krawędzi tnącej zęba.



Uwaga: Najczęściej występujące kąty nachylenia łańcucha mieszczą się w przedziale 30–35°.

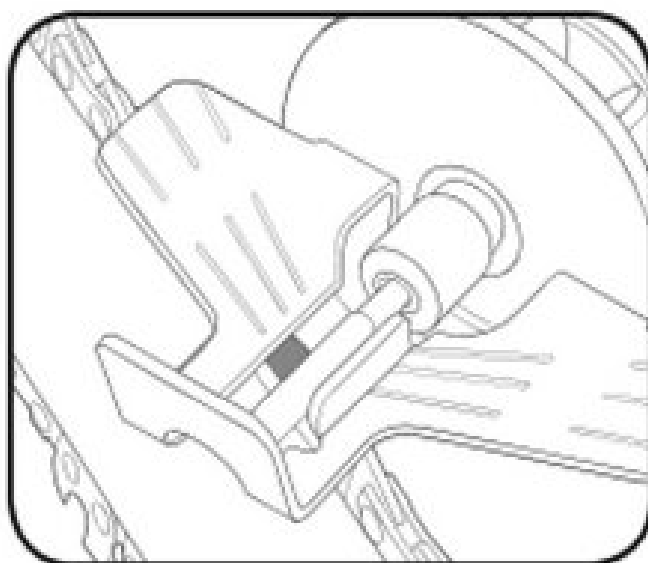
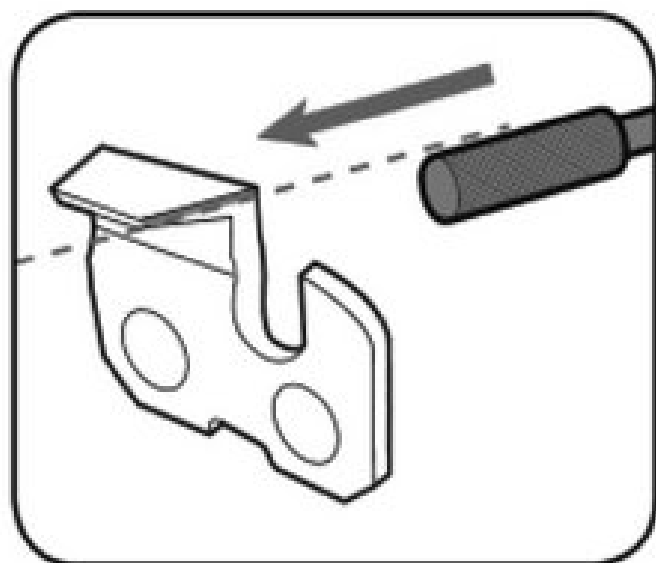
4. Najpierw upewnij się, że trzymasz narzędzie z dala od powierzchni łańcucha pilarki, a następnie włącz urządzenie.

Uwaga: Do ostrzenia łańcucha pilarki zaleca się stosowanie prędkości na poziomie 4 lub 5.



5. Przesuwaj narzędzie do przodu i do tyłu wzdłuż tnącej krawędzi zęba łańcucha.

Uwaga: Jeden lub dwa takie cykle przesunięć powinny wystarczyć do naostrzenia krawędzi.



6. Obróć łańcuch i powtórz kroki 3–5 dla wszystkich zębów pilarki łańcuchowej, aż wrócisz do zęba, który został oznaczony na początku tego procesu.

Uwaga: Upewnij się, że wykonujesz taką samą liczbę cykli przesunięć dla każdego zęba, aby usunąć równomierną ilość materiału w trakcie ostrzenia.

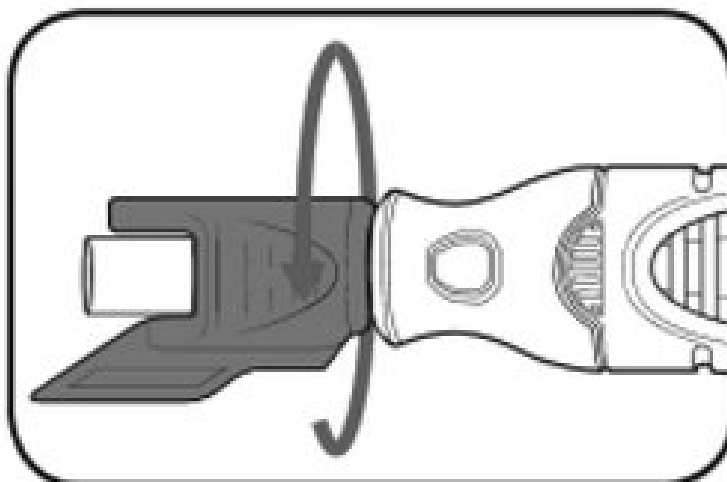
7. OSTRZENIE OSTRZY

Prowadnica do ostrzenia ostrzy może być stosowana do wielu różnych ostrzy, takich jak ostrza kosiarek i noży ogrodowych.

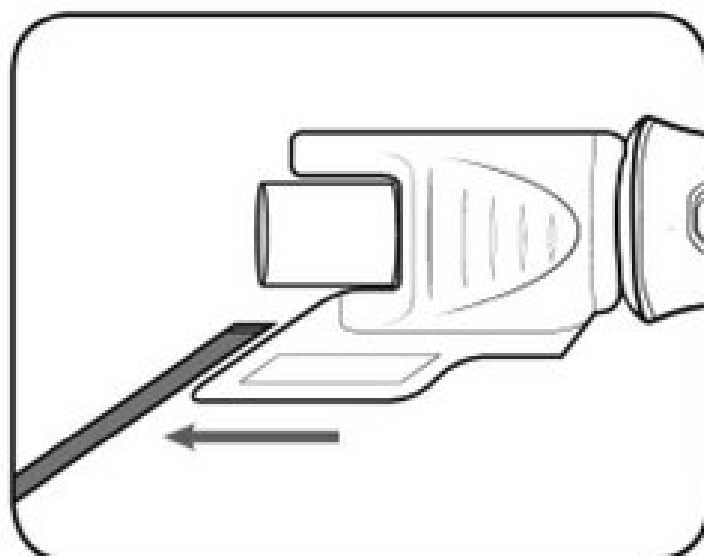
1. Upewnij się, że prowadnica do ostrzenia ostrzy oraz kamień szlifierski są prawidłowo zamocowane.

2. Zabezpiecz ostrze zaciskiem i włącz urządzenie.

Uwaga: Do ostrzenia ostrzy zaleca się stosowanie prędkości na poziomie 4 lub 5.

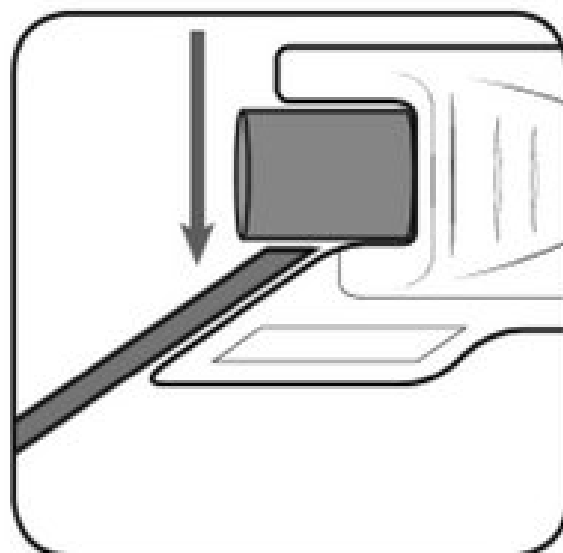


3. Oprzyj powierzchnię kątową prowadnicy do ostrzenia ostrzy o dolną część ostrza.



4. Ostrożnie opuść kamień szlifierski na ostrze i przesuwaj go wzdłuż całej krawędzi ostrza.

Uwaga: Aby naostrzyć ostrze, wystarczy tylko kilka takich cykli przesunięć.



OSTRZEŻENIE!

Gdy ostrzałka akumulatorowa pracuje z niską prędkością, nie należy jej nadmiernie obciążać, ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia oraz awarię silnika.

Ostrzeżenia dotyczące konserwacji i przechowywania elektronarzędzi

Nigdy nie przechowuj narzędzi wilgotnych lub zabrudzonych.

Wilgoć może prowadzić do korozji, a zanieczyszczenia mogą uszkodzić mechanizmy.

Nie pozostawiaj narzędzi podłączonych do zasilania.

Ryzyko przypadkowego uruchomienia i uszkodzenia narzędzia lub otoczenia.

Regularnie kontroluj stan przewodów zasilających.

Przewody z przetarciami lub uszkodzeniami izolacji należy wymienić przed kolejnym użyciem.

Nie przechowuj akumulatorów w pełnym słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła.

Może to prowadzić do uszkodzenia ogniw lub ryzyka wycieku elektrolitu.

Przed rozpoczęciem pracy po długim przechowywaniu:
Sprawdź działanie narzędzia i upewnij się, że wszystkie części są w pełni sprawne.

Postępowanie z uszkodzonymi narzędziami

Nie używaj uszkodzonych narzędzi:

Korzystanie z uszkodzonych elektronarzędzi może prowadzić do poważnych zagrożeń, takich jak porażenie prądem, obrażenia ciała czy uszkodzenie obrabianego materiału. Prawidłowe zarządzanie uszkodzonymi narzędziami chroni użytkownika, otoczenie oraz sprzęt przed dalszymi konsekwencjami.

Jak rozpoznać uszkodzone narzędzie?

Objawy mechaniczne:

Poluzowane elementy (np. uchwyty, osprzęt).
Pęknięcia obudowy, uchwytów lub innych części konstrukcyjnych.
Odgłosy wibracji, trzasków lub zgrzytów podczas pracy.

Objawy elektryczne:

Uszkodzona izolacja przewodów, odsłonięte żyły elektryczne.
Brak reakcji narzędzia na włączenie.
Iskrzenie lub nagrzewanie się wtyczki.

Uszkodzenia osprzętu:

Pęknięcia, deformacje tarcz, wiertel, ostrzy.
Luzujące się elementy robocze.

Naprawa:

Skorzystaj z autoryzowanego serwisu:

Naprawiaj narzędzia wyłącznie w autoryzowanych punktach obsługi, korzystając z oryginalnych części zamiennych.
Próby samodzielnej naprawy mogą być niebezpieczne i unieważnić gwarancję.

Wymiana osprzętu:

Jeśli uszkodzenie dotyczy wymiennych elementów (np. wiertel, ostrzy, tarcz), wymień je na nowe zgodnie z zaleceniami producenta.

Oznaczenie uszkodzonych narzędzi:

Uszkodzone narzędzia powinny być oznaczone jako „niebezpieczne” lub „wycofane z użytkowania”, aby uniknąć przypadkowego użycia przez osoby trzecie.
Nie przechowuj ich razem z działającymi narzędziami – zmniejszy to ryzyko przypadkowego użycia.